

3-5 Mayıs 2023

İstanbul Lutfi Kırdar Kongre ve Sergi Sarayı
Rumeli Hall / Stand C-10

HERITAGE
İSTANBUL
RESTORASYON
ARKEOLOJİ
MÜZECİLİK
TEKNOLOJİLERİ
FUARI & KONFERANSI

İtalya'nın deneyimiyle geçmiş geleceğe taşıyın

Bring the past to the future with
Italian experience



madeinitaly.gov.it

assorestauo

associazione italiana per il restauro architettonico, artistico, urbano
Italian association for architecture, art and urban restoration



Ministry of Foreign Affairs
and International Cooperation

ITCA

ITALIAN TRADE AGENCY

oice

Association of Italian Engineering, Architectural,
and Technical-Economic Consulting Organizations

CONFINDUSTRIA

İNDEKS / Index

FİRMA İSMİ / COMPANY NAME

SAYFA / PAGE

ITALIAN TRADE AGENCY	4
ASSORESTAURO	5
OICE	6
ARTE E MESTIERI SRL	7
BM STUDIO SRL Progetti Integrati	8
BRESCIANI SRL	9
EXPIN SRL	10
FIMA ENGINEERING SRL	11
ISTEMI SRL	12
SERTEC ENGINEERING CONSULTING SRL	13
WEREA SRL	14

ITALIAN TRADE AGENCY

İtalyan Dış Ticaret ve Tanıtım Ajansı

Lütfi Kırdar Kongre Merkezi Darülbedai Cad. N.4
34367, Harbiye – İstanbul

Tel: 0090 212 373 03 00

E-mail: istanbul@ice.it

Web: www.ice.it



ITA - Italian Trade Agency is the Governmental agency that supports the business development of our companies abroad and promotes the attraction of foreign investment in Italy. With a motivated and modern organization and a widespread network of overseas offices, ITA provides information, assistance, consulting, promotion and training to Italian small and medium-sized businesses. Using the most modern multi-channel promotion and communication tools, it acts to assert the excellence of Made in Italy in the world.

For further information and assistance please contact us at istanbul@ice.it
Wish you a profitable business with Italy!

Riccardo Landi
Director of ITA Istanbul

ITA - İtalyan Dış Ticaret ve Tanıtım Ajansı, şirketlerimizin yurtdışındaki iş geliştirmelerini destekleyen ve İtalya'da yabancı yatırımın çekilmesini teşvik eden bir devlet kurumudur. Motive olmuş ve modern bir organizasyon ve yaygın bir denizaşırı ofis ağı ile ITA, İtalyan küçük ve orta ölçekli işletmelerine bilgi, yardım, danışmanlık, tanıtım ve eğitim sağlar. En modern çok kanallı tanıtım ve iletişim araçlarını kullanarak, Made in Italy'nin dünyadaki mükemmelliğini kanıtlamak için hareket eder.

Ayrıntılı bilgi için ofisimizle istanbul@ice.it adresinden iletişime geçebilirsiniz.
İtalya ile karlı işbirlikleri yapmanız dileğiyle!

Riccardo Landi
İtalyan Dış Ticaret ve Tanıtım Ajansı Direktörü

ASSORESTAURO

Via Londonio 15
20154 - Milano, Italy

Tel: 0039 02 34930653

Email: segreteria@assorestauro.org

Web: www.assorestauro.org

Mr. Andrea GRILETTO

The Italian Association for Architectural, Artistic and Urban Restoration, was established in 2005 as the first Italian association of manufacturers of materials, equipment and technology, suppliers of services and specialized companies to represent the sector of restoration and conservation of heritage both in Italy and abroad. Assorestauro is an autonomous, independent, non-party and non-profit entity. Assorestauro intends to promote unity among all the professionals who work in the area of conservation and contribute to develop a conservation project and carry it out in the site, the highly specialized companies executing the works and the manufacturers of technology and materials strongly oriented towards innovation of methods and technical know-how

assorestauro

associazione italiana per il restauro architettonico, artistico, urbano
italian association for architecture, art and urban restoration

İtalyan Mimari, Sanatsal ve Kentsel Restorasyon Derneği, 2005 yılında, hem İtalya'da hem de yurtdışında restorasyon ve kültüren mirasın korunması sektörünü temsil etmek üzere malzeme, ekipman ve teknoloji, hizmet tedarikçileri ve özel şirketlerin imalatçıları temsil eden ilk İtalyan birliği olarak kuruldu. Assorestauro özerk, bağımsız, taraf olmayan ve kar amacı gütmeyen bir kuruluştur. Assorestauro, konservasyon alanında çalışan tüm profesyoneller arasında birliği teşvik etmeyi ve bir koruma projesinin geliştirilmesine katkıda bulunmayı ve bu alanda yürüttüğü çalışmalarını, işlerini yürüten son derece ihtisaslaşmış şirketleri ve inovasyon yönünde güçlü bir şekilde yönlendirilen teknoloji ve malzeme üreticilerini teşvik ederek yürütmektedir.

OICE

Via Flaminia 388
00191 - Roma, Italy

Tel: +39 06 8068 7248

Email: internazionale@oice.it

Web: www.oice.it

Mr. Marco RAGUSA



OICE is the employers' Association, belonging to Confindustria (the Confederation of Italian Industry), which represents Italian engineering, architectural and technical economic consulting organizations. OICE operates in 4 major areas: representing and safeguarding category interests, promoting the culture of organized engineering, providing services for members and promoting internationalization of Italian Engineering.

OICE, İtalyan mühendislik, mimari ve teknik ekonomik danışmanlık kuruluşları temsil eden Confindustria'ya (İtalyan Sanayi Konfederasyonu) ait işverenler derneğidir. OICE 4 ana alanda faaliyet göstermektedir: kategori menfaatlerini temsil etmek ve korumak, organize mühendislik kültürünü teşvik etmek, üyelere hizmet sağlamak ve İtalyan Mühendisliğinin uluslararasılaşmasını teşvik etmek.

ARTE E MESTIERI SRL

Via Missionari Casarsesi, 15
33072 Casarsa della Delizia, Pordenone

Tel: +39 347 7137815

E-mail: director@naturalcalk.com

Web: www.naturalcalk.com

Mr. Ermacora ALBIZ



We are the Ermacora Albiz and Fabio brothers and are specialized in the manufacture of air lime and, during our 40-year business, we have developed a line of natural building products that respect the principle of biocompatibility in buildings. The above-mentioned product line is called NATURAL CALK It consists of all 100% natural, eco-compatible, eco-sustainable products, ideal for historical, civil and industrial recovery, for public and private works, also for new buildings and for energy renovation and redevelopment. Our product line has evolved over the last 15 years with the inclusion of a low thickness thermal insulation product. The TILLICA SYSTEM Natural Calk line was designed to thermally insulate new, old and historic, public and private buildings, as well as industrial ones. This product is highly technological but, at the same time, heat-insulating, heat-reflecting, eco-friendly, easy, practical, transpiring, 100% natural, fireproof, recyclable, quick to apply, free from toxic gases. In a few millimeters, it thermally insulates the building and improves living comfort and overall well-being, thus making life healthier. - low thickness heat insulating and heat reflecting (minimum insulation: 5mm, maximum insulation: 10mm)

Biz Ermacora Albiz ve Fabio kardeşlerimiz, hava kireci üretiminde uzmanlaştık ve 40 yıllık işimizde binalarda biyoyoumluluk ilkesine saygı duyan bir dizi doğal yapı ürünleri geliştirdik. Yukarıda belirtilen ürün grubuna NATURAL CALK adı verilir. Tümü %100 doğal, eko-uyumlu, eko-sürdürülebilir ürünlerden oluşur ve tarihi, sivil ve endüstriyel iyileştirme, kamu ve özel işler, ayrıca yeni binalar ve enerji yenileme ve yeniden geliştirme için idealdir. Ürün yelpazemiz, son 15 yılda düşük kalınlıkta bir ısı yalıtım ürününün dahil edilmesiyle gelişmiştir. TILLICA SYSTEM Doğal Kireç hattı, yeni, eski ve tarihi, kamu ve özel binaların yanı sıra endüstriyel binaların ısı yalıtımı için tasarlanmıştır. Bu ürün son derece teknolojik ama aynı zamanda ısıyı yalıtıyor, ısıyı yansıtıyor, çevreci, kolay, pratik, nefes alan, %100 doğal, yanmaz, geri dönüştürülebilir, hızlı uygulanıyor, zehirli gazlar içermiyor. Birkaç milimetrede binayı ısıl olarak yalıtır ve yaşam konforunu ve genel refahı artırır, böylece hayatı daha sağlıklı hale getirir. - Düşük kalınlıkta ısı yalıtımı ve ısı yansıtma (minimum yalıtım: 5mm, maksimum yalıtım: 10mm)

NATURAL
CALC



ARTE e MESTIERI

Restauro e Bioarchitettura
Isolamento Nanotecnologico Ecosostenibile

BM STUDIO SRL Progetti Integrati

Via del Commercio, 36
00154 Roma, ITALY

Tel: +39 06 80691528

E-mail: f.macchi@bmarchitettura.it

Web: www.bmarchitettura.com

Mr. Federico MACCHI



BMSTUDIO Srl Progetti Integrati is an architectural and engineering consultancy firm based in Rome. Our company is equipped to provide comprehensive designs across a number of disciplines. Our urban planners, architects, structural, geotechnical and hydraulic engineers, interior architects and product designers, join forces to address the needs of both private clients and those in the public sector. The studio's portfolio includes works in Italy, Romania, Kazakhstan, Spain, Iran, Baharein. The key sectors that are involved in are: healthcare, residential, retail, civic, education, leisure and cultural, social service, industrial design, rail, transportation and infrastructure strategy, urban design and master planning.

BMSTUDIO Srl Progetti Integrati, Roma merkezli bir mimari ve mühendislik danışmanlık firmasıdır. Şirketimiz, çeşitli disiplinlerde kapsamlı tasarımlar sunacak donanıma sahiptir. Şehir planlamacılarımız, mimarlarımız, yapı, jeoteknik ve hidrolik mühendislerimiz, iç mimarlarımız ve ürün tasarımcılarımız, hem özel müşterilerin hem de kamu sektöründekilerin ihtiyaçlarını karşılamak için güçlerini birleştirmiştir. Şirketin portföyünde İtalya, Romanya, Kazakistan, İspanya, İran, Baharein'de eserler yer alıyor. İlgili kilit sektörler şunlardır: sağlık, konut, perakende, kentsel, eğitim, eğlence ve kültür, sosyal hizmet, endüstriyel tasarım, demiryolu, ulaşım ve altyapı stratejisi, kentsel tasarım ve masterplanning.

BRESCIANI SRL

Via Breda 142
20126 Milano, ITALY

Tel: +39 02 27002121

E-mail: vittorio@bresciani.it

Web: www.bresciani.it

Mr. Vittorio BRESCIANI



Materials and Equipment for the Restoration and Conservation Since 1932 our company operates, in the field of the research, realization and supply of materials and equipments for the Restoration, Conservation and exhibition of the Cultural Heritage. The offer is aimed at restorers, university, public bodies, museums, archives, restoration schools, and museum builders or fitters. Bresciani s.r.l. thanks to his professionalism and experience he has also reached a leading position in the design and construction of "turnkey" laboratories for restoration and scientific analyzes applied to cultural heritage. Bresciani designs and builds monitoring, environmental control, exhibition and archiving systems



BRESCIANI
Material and Equipments for
Restoration and Conservation
www.brescianisrl.it

Restorasyon ve Konservasyon için Materyal ve Ekipman, 1932 yılından bu yana firmamız Kültür Varlıklarının Restorasyonu, Konservasyonu ve Sergilenmesi için gerekli materyal ve ekipmanlar alanında araştırma, uygulama ve tedarik alanında faaliyet göstermektedir. Çalışmaları restoratörler, üniversiteler, kamu kuruluşları, müzeler, arşivler, restorasyon okulları ve müze inşaatçıları veya dekoratörlerine yöneliktir. Bresciani s.r.l. profesyonelliği ve deneyimi sayesinde restorasyon ve kültürel mirasa uygulanan bilimsel analizlere yönelik "anahtar teslimi" laboratuvarlar tasarımı ve uygulamasında lider konuma ulaşmıştır. Bresciani izleme, çevresel kontrol, sergileme ve arşivleme sistemleri tasarlar ve üretir.

EXPIN SRL

Via Pisacane 34
35138 Padova, ITALY

Tel: +39 049 761595
E-mail: info@dexpin.it
Web: www.dexpin.it

Mr. Filippo CASARIN



2700
2600
2500
2400
2300
2200

Expin Advanced Structural Control , a company born in 2010 as spin off of the University of Padova. The company activity is based on the development, application, management and control of the methodologies and systems related to the knowledge of structures (on site inspections and testing, damage assessment, structural health monitoring systems design and implementation). The company activity is mainly focused on historic structures since the foundation, the company was involved in more than 500 investigation campaigns mostly on protected buildings in Italy and abroad, involving UNESCO and other primary heritage sites. The company works on ISO 9001:2015 certified standards and under review as the first Italian authorized laboratory for the on site execution of ND/MD tests on materials and structures.

Expin Advanced Structural Control , 2010 yılında Padova Üniversitesi'nin uzantısı olarak doğan bir şirkettir. Şirket faaliyeti, yapıların bilgisiyle ilgili metodolojilerin ve sistemlerin geliştirilmesi, uygulanması, yönetimi ve kontrolüne dayanmaktadır (yerinde denetimler ve testler, hasar değerlendirmesi, yapısal sağlık izleme sistemleri tasarımı ve uygulaması). Kuruluşundan bu yana şirket faaliyeti ağırlıklı olarak tarihi yapılara odaklanmıştır; şirket, UNESCO ve diğer birincil miras alanlarını içeren, çoğunlukla İtalya'da ve yurtdışında korunan binalar hakkında 500'den fazla araştırma faaliyetine katılmıştır. Şirket, ISO 9001:2015 sertifikalı standartlar üzerinde çalışmakta olup, malzemeler ve yapılar üzerinde ND/MD testlerinin yerinde yürütülmesi için ilk İtalyan yetkili laboratuvarı sayılmaktadır

FIMA ENGINEERING SRL

P.zza F.lli Rosselli 11
60027 Osimo, Ancona ITALY

Tel: +39 339 6913211

E-mail: m.andreoli@fimastudio.it

Web: www.fimaengineering.it

Mr. Maurizio ANDREOLI



FIMA is an architectural and engineering firm based in Italy. Architects,engineers,energy managers,3d and render,BIM and cad experts,create a multifaceted team that guarantees a 360 degree approach to architecture. The exclusive combination between architecture and engineering are the strengths of a study able to deal with any type of project:restoration projects of buildings of high artistic value,seismic requalification,restyling,energy requalification, interior design of luxury spaces,commercial buildings,hotellerie and residential. A constant growth,gained through forty years of presence on the market, has led the studio to an international level. Today FIMA works in Italy, Iraq, Iran, Libya and China.

FIMA is certificated by ISO:9001.

FIMA
Architecture Design Engineering

FIMA, İtalya merkezli bir mimarlık ve mühendislik firmasıdır. Mimarlar, mühendisler, enerji yöneticileri, 3d ve render, BIM ve cad uzmanları, mimariye 360 derecelik bir yaklaşımı garanti eden çok yönlü bir ekip oluşturur. Mimarlık ve mühendislik arasındaki ayrıcalıklı kombinasyon, her tür projeye ilgilenebilen bir çalışmanın güçlü yönleridir: yüksek sanatsal değere sahip binaların restorasyon projeleri, sismik yeniden değerlendirme, yeniden şekillendirme, enerji yeniden değerlendirme, lüks alanların iç tasarımı, ticari binalar, otelcilik ve yerleşim. Pazardaki kırk yıllık mevcudiyeti sayesinde elde edilen sürekli büyüme, şirketi uluslararası bir düzeye taşıdı. Bugün FIMA İtalya, Irak, İran, Libya ve Çin'de çalışıyor. FIMA, ISO:9001 sertifikalıdır.

ISTEMI SRL

Via dei Lombardi 23
84085 Mercato S. Severino Salerno, ITALY

Tel: +39 089 890390

E-mail: amministrazione@istemi.it

Web: www.istemi.it

Mr. Eduardo CALIANO



Istemi was founded in 2008, with the main aim of bringing to the world of building constructions the most advanced investigation techniques, by using instruments and methodologies mainly employed in the field of chemistry, biomedical, and in the entire scientific research. Istemi has a team of experts, made up of engineers, architects, geologists and chemists who optimize investigation processes of the built environment, by applying their skills and leading to a multidisciplinary management. A team that works constantly for the safety and conservation of structures, going from residential buildings to infrastructures, with the same particular passion: the protection of monumental heritage.

Istemi, başta kimya, biyomedikal olmak üzere tüm bilimsel araştırmalarda kullanılan araç ve metodolojileri kullanarak, yapı inşaatları dünyasına en ileri araştırma tekniklerini getirmek amacıyla 2008 yılında kurulmuştur. Istemi'nin mühendisler, mimarlar, jeologlar ve kimyagerlerden oluşan, becerilerini uygulayarak ve çok disiplinli bir yönetim öncülük ederek yapılı çevrenin araştırma süreçlerini optimize eden bir uzman ekibi mevcuttur. Konutlardan altyapılara kadar yapıların güvenliği ve korunması için sürekli aynı tutkuyla çalışan bir ekip: anıtsal mirasın korunması.

SERTEC ENGINEERING CONSULTING SRL

Strada Provinciale 222, n.31
10010 Loranze Torino, ITALY

Tel: +39 0125 1970499

E-mail: info.sertec@sertec-engineering.com

Web: www.sertec-engineering.com

Mr.Lorenzo VIGNONO



SERTEC was founded in 1968 as an engineering company for the execution of technical and calculation services in the field of civil, plant and environmental engineering. Thanks to the experience, the capillary internal organization and a team of specialists, today SERTEC offers a wide range of services, managing every aspect of the entire building process: from design to construction management in the sectors of civil engineering, architecture, restoration of historic buildings, hydraulics, plant engineering, geotechnics, environmental aspects, renewable energies.

Sertec also has a French one, in the Principality of Monaco. SERTEC FRANCE represents the first important step to reach an international dimension and open up to new markets.

SERTEC, 1968 yılında bir mühendislik şirketi olarak, inşaat, tesis ve çevre mühendisliği alanında teknik ve hesaplama hizmetlerinin yürütülmesi amacıyla kurulmuştur. Tecrübesi sayesinde, derinlemesine iç organizasyon ve uzmanlardan oluşan bir ekip ile, bugün SERTEC geniş bir hizmet yelpazesi sunuyor, tasarımdan inşaat yönetimine kadar tüm inşaat sürecinin her yönünü yönetiyor: inşaat mühendisliği, mimarlık, tarihi binaların restorasyonu, hidrolik, tesis mühendisliği, jeoteknik, çevresel boyutlar, yenilenebilir enerjiler. Sertec'in ayrıca Monako Prensiği'nde Fransız firması mevcuttur. SERTEC FRANCE, uluslararası boyuta ve yeni pazarlara ulaşmak için ilk önemli adımı temsil ediyor.



SERTEC
SINCE 1968
ENGINEERING CONSULTING s.r.l.

WEREA SRL

Via S. Raffaele 1
20121 Milano ITALY

Tel: +39 349 5395295

E-mail: maurizio.rea@wiredenterprise.eu

Web: www.aerariumchain.com

Mr. Maurizio REA



AerariumChain is a disruptive solution to support preservation of our artistic heritage. Our Saas service allows museums and institutions to easily monitor huge collections' condition status like never before, thanks to the integration of the best technologies available: 3D scan, AI and blockchain. AEC technologies, including NTFs, open a new page for the management and protection of cultural heritage, making them affordable for anyone: museums will be able also to create new value to support the care of museum structures and their artworks. AEC creates a new economic system in which art, preservation and technology coexist through NFTs in a more sustainable way.


AerariumChain, sanatsal mirasımızın korunmasını desteklemek için yıkıcı bir çözümdür. Saas hizmetimiz, mevcut en iyi teknolojilerin entegrasyonu sayesinde müzelerin ve kurumların büyük koleksiyonların durumunu daha önce hiç olmadığı kadar kolayca izlenmesine olanak tanır: 3D tarama, yapay zeka ve blok zinciri. NTF'ler de dahil olmak üzere AEC teknolojileri, kültürel mirasın yönetimi ve korunması için yeni bir sayfa açarak onları herkes için karşılanabilir hale getiriyor: müzeler, müze yapılarının ve sanat eserlerinin bakımını desteklemek için yeni değerler de yaratabilecek. AEC, sanat, koruma ve teknolojinin NFT'ler aracılığıyla daha sürdürülebilir bir şekilde bir arada var olduğu yeni bir ekonomik sistem yaratıyor.



İSTANBUL

Lütfi Kırdar Uluslararası
Kongre ve Sergi Sarayı
Darülbeyaz Cad. No:4
34367, Harbiye – İstanbul
Tel: 0090 212 373 03 00
Fax: 0090 212 241 82 23

www.ice.it 
istanbul@ice.it 

ITAIstanbul 
itaistanbul 